

## Sure 076 – Al-Insan (Der Mensch)

Bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīm

hal 'atā 'alā l-'insāni ḥīnun mina d-dahri lam yakun schay' an maḍkūra

'innā ḥalaqnā l-'insāna min nuḥfatin 'amschādschin nabtalihi fa-dscha 'alnāhu samī'an baṣīra

'innā hadaynāhu s-sabīla 'immā schākirau wa-'immā kafūra

'innā 'a 'tadnā li-l-kāfirīna salāsila wa-'aḡlāla wa-sa'ira

'inna l-'abrāra yaschrabūna min ka'sin kāna mizādschuhā kāfūra

'aynai yaschrabu bihā 'ibādu llāhi yufadschdschirūnahā tafdschīra

yūfūna bi-n-naḍri wa-yaḥāfūna yawman kāna scharruhū mustaḥira

wa-yuḥ'imūna ṭ-ṭa'āma 'alā ḥubbihi miskīnan wa-yatīmau wa-'asīra

'innamā nuḥ'imukum li-wadschhi llāhi lā nurīdu minkum dschazā'au wa-lā schukūra

'innā naḥāfu min rabbīna yawman 'abūsan qamṭarīra

fa-waqāhumu llāhu scharra dālika l-yawmi wa-laqqāhum naḍratau wa-surūra

wa-dschazāhum bi-mā ṣabarū dschannatan wa-ḥarīra

muttaki'ina fiḥā 'alā l-'arā'ik lā yarawna fiḥā schamsan wa-lā zamharīra

wa-dāniyatan 'alayhim zīlāluḥā wa-ḍullilat quṭūfuhā taḍlīla

wa-yuḥāfu 'alayhim bi-'āniyatin min fiḍḍatin wa-'akwābin kānat qawārīra

qawārīra min fiḍḍatin qaddarūhā taqḍīra

wa-yusqawna fiḥā ka'san kāna mizādschuhā zandschabīla

'aynan fiḥā tusammā salsabīla

wa-yaḥūfu 'alayhim wildānun muḥalladūna 'iḍā ra'aytahum ḥasibtahum lu'lu'an manṭūra

wa-'iḍā ra'ayta ṭamma ra'ayta na'īman wa-mulkan kabīra

'āliyahum ṭiyābu sundusin ḥuḍru wa-'istabraqa wa-ḥullū 'asāwira min fiḍḍatin wa-saqāhum rabbuhum scharāban ṭahūra

'inna ḥādā kāna lakum dschazā'an wa-kāna sa'yukum maschkūra

'innā naḥnu nazzalnā 'alayka l-qur'āna tanzīla

fa-ṣbir li-ḥukmi rabbika wa-lā tuṭi' minhum 'āṭiman 'aw kafūra

wa-ḍkuri sma rabbika bukratan wa-'aṣīla

wa-mina l-layli fa-sdschud lahū wa-sabbīḥhu laylan ṭawīla

'inna ḥā'ulā'i yuḥibbūna l-'ādschilata wa-yadārūna warā'ahum yawman ṭaqīla

naḥnu ḥalaqnāhum wa-schadadnā 'asrahum wa-'iḍā schi'nā baddalnā 'amṭālahum tabdīla

'inna ḥādīhi taḍkīra fa-man schā'a ttaḥaḍa 'ilā rabbīhi sabīla

wa-mā taschā'ūna 'illā 'ai yaschā'a llāh 'inna llāha kāna 'alīman ḥakīma

yudḥilu mai yaschā'u fī raḥmatih wa-z-ḏālimīna 'a'adda lahum 'aḍāban 'alīma